



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-N1-15.12 — **E.OSG - NACC68454**

29 de agosto de 2017



Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: Invitación a la Décimo Séptima Reunión del Grupo de Trabajo de Escrutinio (GTE/17)
Lima, Perú, 30 de octubre al 3 de noviembre de 2017

Tramitación

Requerida:

- 1) Inclusión por parte de los Estados de cuestiones adicionales al Orden del Día a más tardar el **16 de octubre de 2017**
- 2) Entrega de documentación en las fechas límites mencionadas en esta carta
- 3) Registrar participantes a más tardar el **21 de octubre de 2017**

Señor:

En conformidad con las disposiciones del Doc 9574 de la OACI – *Manual sobre una separación vertical mínima de 300 m (1 000 ft) entre FL 290 y FL 410 inclusive*, y la Conclusión 17/10 del Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS) – *Manual guía sobre evaluación de las Grandes Desviaciones de Altitud (LHD) con la metodología SMS para la evaluación de los informes LHD*, deseo invitar a su Administración/Organización a participar en la Décimo Séptima Reunión del Grupo de Trabajo de Escrutinio (GTE/17), que se celebrará en la Oficina Regional Sudamericana de la OACI en Lima, Perú, del 30 de octubre al 3 de noviembre de 2017.

Cabe recordar que el GTE fue establecido dentro del marco del GREPECAS en apoyo a la implantación de la Separación vertical mínima reducida (RVSM) en las Regiones CAR/SAM. En tal sentido, el objetivo principal de esta reunión será el análisis de riesgo de las Grandes desviaciones de altitud (LHD) y determinar su impacto en el Nivel deseado de seguridad operacional (TLS) en el espacio aéreo de RVSM, a fin de emitir las recomendaciones de mitigación del riesgo relevantes para salvaguardar la seguridad operacional.

Se espera contar con la asistencia de los puntos focales de los Estados CAR/SAM que son responsables del suministro de los informes LHD ante la Agencia de Monitoreo del Caribe y Sudamérica (CARSAMMA), inspectores de Servicios de tránsito aéreo (ATS), supervisores de Control de tránsito aéreo (CTA), pilotos, expertos en operaciones aéreas de los Estados/Territorios de la Regiones CAR y SAM de la OACI, especialistas de CARSAMMA, así como representantes de organizaciones internacionales invitadas.

... / 2

El Orden del Día provisional de la reunión se presenta en el **Apéndice A**. Los Estados que deseen presentar propuestas para la inclusión de cuestiones adicionales deberán hacerlo a más tardar el **16 de octubre de 2017**. En el **Apéndice B** encontrará información general relativa al evento.

Sólo se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados/Territorios que sean **recibidas** en esta oficina a más tardar el **16 de octubre de 2017** a fin de garantizar su procesamiento oportuno. Las notas de estudio recibidas en esta oficina **después** de esa fecha deberán ser enviadas en ambos idiomas, caso contrario, se convertirán en notas de información. Las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). La fecha límite para recibir notas es el **21 de octubre de 2017**. Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

El idioma de trabajo de la reunión será español y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas.

Toda la documentación de la reunión estará disponible en la sección de reuniones del siguiente sitio: https://www.icao.int/NACC/Pages/ES/default_ES.aspx en cuanto esté lista. Dado que esta documentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante la reunión.

En vista de la trascendencia que los temas a tratarse durante esta reunión representan para contribuir al mejoramiento de la seguridad operacional ATS en las Regiones CAR/SAM, lo invito a realizar los esfuerzos posibles para garantizar la asistencia de por lo menos un experto de su Administración. En tal sentido, le agradeceré completar y enviar por correo electrónico el formulario de registro en el **Apéndice C** para cada participante antes del **21 de octubre de 2017**.

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Eddian Méndez, Especialista Regional, Gestión de Tránsito Aéreo y Búsqueda y Salvamento (ATM/SAR)(emendez@icao.int) o con su Asistente, la Sra. Leslie Gándara (lgandara@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.


Melvin Cintrón
for
Director Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Adjuntos:

- A – Orden del Día*
- B – Información General*
- C – Forma de Registro*
(Plantillas para notas)